

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

**Questo documento di posizione contiene una serie di direttive comportamentali, elaborate sulla base della situazione attuale, che possono essere modificate, completate o revocate in qualsiasi momento. Sono riservate ulteriori restrizioni e direttive dei singoli cantoni.**

### Basi legali, raccomandazioni svizzere

Le leggi, le ordinanze, le raccomandazioni e le istruzioni vengono rielaborate costantemente, pertanto si consiglia di scaricare l'ultima versione dai rispettivi siti web.

Legge federale sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Legge sulle epidemie, LEp, RS 818.101);

Ordinanza concernente la lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Ordinanza sulle epidemie, OEp, RS 818.101.1);

Ordinanza 3 sui provvedimenti per combattere il coronavirus (COVID-19), RS 818.101.24 del 19 giugno 2020 (stato: 25 marzo 2022);

Ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare, RS 818.101.26;

COVID-19: informazioni e raccomandazioni per istituti medico-sociali quali case di cura e case per anziani (PDF, 289 kB, versione del 9 dicembre 2021, secondo aggiornamento: 17 febbraio 2022);

Pandemia di COVID-19: raccomandazioni sulla gestione delle persone malate e dei loro contatti nella fase 2 (stabilizzazione) (PDF, 733 kB, stato: 28 giugno 2021);

Recommendations for healthcare workers, having had unprotected close contact with COVID-19 cases (Swissnoso 20 maggio 2021) in tedesco (PDF, 120 KB)

COVID-19: informazioni e raccomandazioni per le organizzazioni e i professionisti della salute operanti nel settore delle cure a domicilio (PDF, 170 kB, versione del 9 dicembre 2021, primo aggiornamento: 17 febbraio 2022);

Management of COVID-19 positive or suspect employees involved in care of patients in acute care hospitals (Raccomandazione Swissnoso del 30 ottobre 2020);

Raccomandazioni di Swissnoso sull'impiego di personale ospedaliero in gravidanza durante l'attuale pandemia COVID (24 agosto 2020);

Presenza di posizione di Swissnoso sull'uso delle mascherine FFP2 da parte del personale sanitario in contatto con pazienti negli ospedali acuti (in tedesco, 30 giugno 2021);

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

Vaccinazione anti-COVID-19 del personale sanitario a contatto con pazienti e del personale di assistenza a contatto con persone particolarmente a rischio (19 marzo 2021);

Raccomandazioni Swissnoso sull'attenuazione delle misure di prevenzione e controllo delle infezioni (IPC) per COVID-19 nel contesto delle cure acute (versione 1 del 9 febbraio 2022);

Piano pandemico - Manuale per la preparazione aziendale (2019);

Linee guida per la qualità della SSO sull'igiene nello studio dentistico ([www.sso.ch](http://www.sso.ch));

Direttive cantonali.

Dato che Omicron è diventato il ceppo preponderante in Svizzera, gli studi dentistici e le strutture di professionisti della salute possono optare per un'attenuazione delle misure specifiche per COVID (purché non emergano altre varianti più virulente). Il presente documento fornisce raccomandazioni minime per proteggere i pazienti più vulnerabili (molti dei quali sono stati vaccinati e di conseguenza sono meno a rischio di sviluppare un decorso grave della malattia), che permettono nel contempo di ripristinare le procedure di routine in vigore prima della pandemia. Al momento occorre riconoscere per tempo i focolai locali e interrompere le catene di contagio. Le nuove varianti di SARS-CoV-2 (*variants of concern* o varianti preoccupanti) rappresentano un'ulteriore sfida.

### Obiettivi della presente direttiva

Interrompere le catene di contagio ed evitare o contenere i focolai locali.

Proteggere la salute delle persone particolarmente a rischio.

Evitare di esporre le persone a rischio a ulteriori rischi evitabili.

Proteggere la salute del personale dello studio dentistico (CFSL).

Garantire l'assistenza odontoiatrica.

Risparmiare le risorse, in particolare il materiale di protezione (per es. le mascherine e i disinfettanti).

### Principio: avere un piano di protezione

Gli studi dentistici e le strutture di professionisti della salute devono disporre di un piano di protezione che garantisca un rischio di contagio minimo per i pazienti, i clienti e i collaboratori. Ai sensi del diritto del lavoro, il datore di lavoro è tenuto a elaborare e a mettere in pratica un piano di protezione contro il COVID-19 e altri virus e a garantirne il rispetto.

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

### Informazioni di carattere generale

Il nuovo coronavirus e le sue mutazioni sono ancora tra noi e dovremo convivere ancora per molto tempo. Per ridurre il rischio di una nuova ondata di contagi, occorre continuare a rispettare le regole d'igiene e comportamentali ed evitare i contatti inutili. Conformemente alle attuali raccomandazioni dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) e della Commissione federale per le vaccinazioni (CFV), per quanto possibile il personale sanitario in contatto con pazienti dovrebbe farsi vaccinare contro il COVID-19 e l'influenza stagionale.

### Le principali vie di trasmissione del coronavirus

- Attraverso le goccioline: se una persona infetta tossisce o starnutisce, i virus possono finire direttamente sulle mucose del naso e della bocca e sugli occhi di altre persone.
- Attraverso le mani: le goccioline infettive emesse tossendo e starnutendo possono finire sulle mani e da lì, toccandosi il viso, raggiungere bocca, naso o occhi.
- Attraverso un contatto stretto e prolungato: tenendosi a una distanza inferiore a 1,5 metri da una persona infetta per più di 15 minuti senza protezione o senza dispositivo di protezione.
- Non ci sono evidenze che il coronavirus possa essere trasmesso per via ematica.

### Misure specifiche per lo studio dentistico

Rispettare scrupolosamente le misure d'igiene abituali dello studio medico dentistico conformemente alle Linee guida per la qualità della SSO sull'igiene nello studio dentistico e al sistema di garanzia della qualità dello studio dentistico.

- Posare possibilmente sul banco della ricezione una separazione trasparente in plexiglas per proteggere il personale da aerosol e sputi.
- Nell'agenda degli appuntamenti prevedere tempi più lunghi per ogni trattamento (procedura di disinfezione più lunga, necessità di arieggiare i locali).
- In caso di misure che generano aerosol, vietare nel limite del possibile ad altre persone di sostare nella sala di cura. In caso di diverse postazioni di cura nella stessa sala, garantire una protezione adeguata a tutti i presenti.
- Ridurre al minimo le persone che accompagnano i pazienti.
- Di norma, accompagnare subito i pazienti nella sala di cura.
- Permettere ai pazienti di attendere nella sala d'aspetto solo in casi eccezionali, badando sempre che tra un paziente e l'altro vi siano 1,5 metri di distanza.
- **Se non è possibile rispettare le misure d'igiene, è vietato eseguire trattamenti.**

Per garantire un'attività ottimale dello studio dentistico prevedere un approvvigionamento di materiale, in particolare anche di quello di protezione, per almeno tre mesi.

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

### Informazioni riguardanti il personale dello studio

Le misure d'igiene personale standard stabilite dalle linee guida per la qualità della SSO sull'igiene nello studio dentistico vanno rispettate scrupolosamente, indipendentemente dallo status vaccinale.

- Il personale in contatto con i pazienti indossa una mascherina igienica per tutta la giornata lavorativa.
- Nel limite del possibile, i collaboratori devono sempre mantenere la distanza tra loro, per esempio durante i pasti, alla scrivania, durante le riunioni del personale ecc.
- I collaboratori dello studio dentistico che hanno tosse (di solito secca), mal di gola e di testa, difficoltà respiratorie, febbre, sensazione di febbre, dolori muscolari e perdita dell'olfatto o del gusto si sottopongono immediatamente al test e restano a casa.
- I collaboratori in contatto con persone (parenti, coinquilini) che presentano sintomi di COVID-19 devono indossare una mascherina in occasione di questi contatti e restare a casa se manifestano sintomi della malattia.
- I collaboratori dello studio dentistico (compresi i curanti), che rientrano in un gruppo a rischio, sono particolarmente esposti al pericolo di contagio. Si consiglia di adeguare l'attività lavorativa e il contesto di lavoro in base ai rischi. Le persone completamente vaccinate non sono più considerate persone particolarmente a rischio.
- Le collaboratrici incinte possono continuare a svolgere la loro attività abituale a condizione che rispettino le misure d'igiene. Le donne incinte e le madri che allattano possono essere occupate solo con il loro consenso. Le donne incinte possono assentarsi dal lavoro mediante semplice avviso.
- Si raccomanda caldamente al personale dello studio di farsi vaccinare, per quanto possibile, contro il COVID-19 e l'influenza stagionale conformemente alle attuali raccomandazioni dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) e della Commissione federale per le vaccinazioni (CFV). La vaccinazione serve a garantire l'assistenza sanitaria ed è un altro tassello per proteggersi dal COVID-19, tuttavia non può sostituire né le misure preventive in vigore sul distanziamento, sull'igiene e sull'obbligo della mascherina, né le altre misure di protezione, tra cui la quarantena. È imprescindibile mettere a disposizione del personale dello studio il materiale di protezione necessario e far sì che venga utilizzato correttamente.

### Gestione dei pazienti

- Eseguire un triage mirato al telefono o un'anamnesi approfondita del paziente: informarsi se ha sintomi (tosse secca, mal di gola o di testa, febbre, perdita dell'olfatto o del gusto, dolori muscolari), se nel corso delle ultime due settimane è stato a stretto contatto con persone positive al COVID-19, se è stato in quarantena o se nelle ultime due settimane è rientrato dalle vacanze in paesi con varianti preoccupanti del virus.

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

- Al suo arrivo, al paziente può essere consegnata una mascherina igienica da indossare all'interno dello studio.
- All'entrata dello studio, invitare i pazienti a lavarsi le mani o a disinfettarle.
- È vietato eseguire trattamenti in una sala di cura sprovvista di finestre o di un sistema di areazione automatico. In caso di misure che generano aerosol, arieggiare per bene l'intera sala entro 15 minuti.
- **È vietato fornire cure dentarie in mancanza del materiale di protezione standard (mascherine igieniche, guanti specifici per i trattamenti, occhiali di protezione, disinfettante).**

Possono essere eseguiti trattamenti odontoiatrici e d'igiene dentale a condizione che vengano applicate le seguenti misure precauzionali.

- Prima del trattamento il paziente può essere invitato a fare un gargarismo e a sciacquare la bocca con una soluzione potenzialmente virucida.
- Nel limite del possibile eseguire il trattamento utilizzando la diga di gomma. Se non fosse possibile, ricorrere ad altri sistemi che riducono in modo comprovato la formazione di aerosol.
- Utilizzare un aspirasaliva e un impianto di aspirazione potenti.
- In caso di trattamenti che comportano la formazione di aerosol eseguiti senza la diga di gomma, si raccomanda agli operatori di indossare una mascherina FFP2 (senza valvola).

### Persone particolarmente a rischio

I pazienti con malattie pregresse e le persone particolarmente vulnerabili vanno protetti in modo specifico perché rischiano di sviluppare forme gravi di COVID-19. Per questo motivo, nella misura del possibile, queste persone devono restare a casa.

I dettagli sulle categorie di persone particolarmente a rischio sono precisate nel seguente allegato: [https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/438/it#annex\\_7/lvl\\_d1507e101](https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/438/it#annex_7/lvl_d1507e101) (stato: 25 marzo 2022). L'elenco rispecchia lo stato attuale delle conoscenze scientifiche. È fatta salva la valutazione clinica del rischio nel singolo caso.

Anche le donne incinte non vaccinate sono considerate particolarmente a rischio.

Le persone particolarmente a rischio possono essere sottoposte a trattamenti odontoiatrici e d'igiene dentale a condizione che vengano applicate le seguenti misure precauzionali supplementari.

- Pianificare gli appuntamenti in modo tale che i pazienti non si incrocino o che entrino in contatto tra loro meno possibile.
- Valutare per ogni paziente il rapporto tra rischio (di infettarsi uscendo da casa) e beneficio (del trattamento per la sua salute orale).

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22

## Direttive sul COVID-19 riguardanti l'esercizio di uno studio medico dentistico durante la pandemia

Pazienti con un sospetto d'infezione da COVID-19, con infezioni alle vie respiratorie, febbre o un'infezione da COVID-19 comprovata e attiva

**Questi pazienti possono essere sottoposti unicamente a trattamenti urgenti improrogabili, che possono essere eseguiti esclusivamente in una «sala di cura COVID-19».**

**Evitare il contatto e la condivisione di spazi con altri pazienti.**

Si applicano le seguenti ulteriori misure precauzionali.

- All'arrivo nello studio dentistico, far indossare immediatamente al paziente una mascherina igienica.
- I curanti (compresi gli assistenti) indossano la mascherina FFP2 fino a 30 minuti dopo la misura che ha generato aerosol e finché la persona malata resta nel locale.
- Indossare un camice protettivo, i guanti e gli occhiali di protezione.
- A seconda delle disposizioni cantonali, le cure dentarie possono essere delegate a un ospedale o a uno studio dentistico specializzato/una clinica dentaria specializzata.

### Infoline coronavirus e altre informazioni

UFSP <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien.html>

Per i professionisti della salute: +41 58 462 21 00

Tutti i giorni dalle 8.00 alle 18.00

Il servizio del medico dentista cantonale  
del vostro cantone:

<https://kantonzahnaerzte.ch/>

Società svizzera odontoiatri SSO

<https://www.sso.ch/home.html>

Elaborato da:	AMDCS	Data:	30/03/22
Controllato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22
Approvato da:	AMDCS, SSO	Data:	31/03/22